ПРЕДЛОГ НА ЗАКОН
ЗА ИЗВРШУВАЊЕ НА БУЏЕТОТ НА РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА ЗА 2024 ГОДИНА

1. ОПШТИ ОДРЕДБИ

Член 1

Буџетот на Република Северна Македонија за 2024 година (во натамошниот текст: „Буџетот“) се извршува според одредбите од овој закон.

Член 2

Буџетските корисници и единките корисници се должни утврдените средства во Буџетот да ги користат наменски, рационално, економично и ефикасно.

2. ИЗВРШУВАЊЕ НА ОСНОВНИОТ БУЏЕТ

Член 3

Буџетските корисници кои во својот состав имаат единки корисници се должни да го контролираат наменското и законитото користење на средствата со кои располагаат единките корисници.

Член 4

Буџетските корисници и единките корисници не смеат да преземаат обврски или да направат расходи над лимитот на одобрените средства со Буџетот.

Член 5

Техниката на наплата на приходите, извршувањето на расходите и управувањето со ликвидноста се врши во согласност со актите пропишани од министерот за финансии.

Член 6

Буџетските корисници од централната власт можат да ги користат средствата само доколку во рок од 25 дена од денот на донесувањето на Буџетот, до Трезорот при Министерството за финансии достават годишен финансиски план по квартали за користење на средствата по сметки, програми, потпрограми и ставки.

Буџетските корисници од централната власт кои во својот состав имаат единки корисници се должни до секоја единка корисник, во рок од пет дена од денот на донесувањето на Буџетот, да достават извадок од годишниот финансиски план по сметки, програми, потпрограми и

PROPOZIMLIGJI
I REALIZIMIT TË BUXHETIT TË REPUBLIKËS SË MAQEDONISË SË VERIUT PËR VITIN 2024

1. DISPOZITAT E PËRGJITHSHME

Neni 1

Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut për vitin 2024 (“në tekstin e mëtejshëm: Buxheti), realizohet sipas dispozitave të këtij neni.

Neni 2

Shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese obligohen që mjetet e përcaktuara në Buxhet t’i shfrytëzojnë në mënyrë të destinuar, racionale, ekonomike dhe efikase.

2. REALIZIMI I BUXHETIT THEMELOR

Neni 3

Shfrytëzuesit buxhetorë, të cilët në përbërjen e tyre kanë njësi shfrytëzuese, janë të detyruar ta kontrollojnë shfrytëzimin e destinuar dhe ligjor të mjeteve, të cilat i disponojnë njësitë shfrytëzuese.

Neni 4

Shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese nuk duhet të ndërmarrin detyrime ose të bëjnë shpenzime mbi limitin e mjeteve të miratuara me Buxhet.

Neni 5

Teknika e arkëtimit të të hyrave, realizimi i shpenzimeve dhe menaxhimi i likuiditetit kryhet në pajtim me aktet e përcaktuara nga ministri i Financave.

Neni 6

Shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror mund t'i shfrytëzojnë mjetet vetëm nëse në afat prej 25 ditësh nga dita e miratimit të buxhetit, në Thesarin e Ministrisë së Financave dorëzojnë plan financiar vjetor në bazë tremujore, për shfrytëzimin e mjeteve sipas llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave.

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror, të cilët në përbërjen e tyre kanë njësi shfrytëzuese, janë të detyruar që çdo njësie shfrytëzuese, në afat prej pesë ditësh nga dita e miratimit të Buxhetit, t’u dorëzojnë ekstraktet e planit financiar vjetor sipas llogarive,

ставки, во кој се содржани одобрените средства за одделните единки корисници.

Врз основа на извадокот од ставот 2 на овој член, единките корисници изготвуваат свој финансиски план по квартали, сметки, програми, потпрограми и ставки, кои имаат обврска да го достават до надлежното министерство, а надлежното министерство консолидираниот финансиски план да го достави до Министерството за финансии во рок од 25 дена од денот на донесувањето на Буџетот.

Во текот на годината, буџетските корисници од централната власт може да достават барање за измена на годишниот финансиски план по квартали, за користењето на средствата по сметки, програми, потпрограми и ставки, за расходи кои не можеле да бидат навремено планирани и за истото е потребно да се достави ревидиран годишен финансиски план по квартали.

Врз основа на годишниот финансиски план, во текот на годината, буџетските корисници од централната власт изработуват предлог на финансиски план за даден квартал, по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки, кој го доставуваат до Трезорот при Министерството за финансии, најдоцна пет дена пред почетокот на кварталот за кој се однесува планот, заради негово одобрување.

Буџетските корисници од централната власт кои во својот состав имаат единки корисници се должни до Трезорот при Министерството за финансии да достават и збирен квартален план по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки за своите единки корисници.

Во текот на дадениот квартал, буџетските корисници од централната власт може да достават барање за измена на кварталниот финансиски план по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки, во рамки на износите одобрени за дадениот квартал.

Средствата од Основниот буџет во Раздел 090.02-Министерство за финансии-Функции на државата се користат без одобрување на финансиски план.

Во случај кога Владата на Република Северна Македонија одобрува средства од Раздел 090.02-Министерство за финансии-Функции на државата на друг буџетски корисник, средствата се одобруваат како финансиски план (право на трошење) во разделот на буџетскиот корисник.

programeve, nënprogrameve dhe zërave, ku përfshihen mjetet e miratuara për njësitë e caktuara shfrytëzuese.

Në bazë të ekstraktit nga paragrafi (2) i këtij neni, njësitë shfrytëzuese përpilojnë planin e tyre financiar, në bazë tremujore sipas llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, të cilat kanë për obligim ta dorëzojnë në ministrinë kompetente, ndërsa ministria kompetente planin e konsoliduar financiar ta dorëzojë në Ministrinë e Financave në afat prej 25 ditësh nga dita e miratimit të Buxhetit.

Gjatë vitit, shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror mund të parashtrojnë kërkesë për ndryshimin e planit financiar vjetor në bazë tremujore, për shfrytëzimin e mjeteve sipas llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, për shkak të shpenzimeve të cilat nuk kanë mundur të planifikohen në kohë dhe për këtë nevojitet të dorëzohet plan i rishikuar financiar vjetor në bazë tremujore.

Në bazë të planit financiar vjetor, gjatë vitit, shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror përpilojnë propozimin e planit financiar në bazë tremujore, për muaj, llogari, programe, nënprograme dhe zëra, të cilin e dorëzojnë në Thesarin e Ministrisë së Financave për miratimin e tij, më së voni pesë ditë para fillimit të tremujorit, për të cilin referohet.

Shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror, të cilët në përbërjen e tyre kanë njësi shfrytëzuese janë të detyruar që në Thesarin e Ministrisë së Financave të dorëzojnë edhe planin tremujor përmbledhës për muaj, llogari, programe, nënprograme dhe zëra, për njësitë e tyre shfrytëzuese.

Gjatë tremujorit të caktuar, shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror mund të parashtrojnë kërkesë për ndryshimin e planit financiar tremujor për muaj, llogari, programe, nënprograme dhe zëra, në kuadër të vlerave të miratuara për tremujorin e caktuar.

Mjetet nga Buxheti bazë në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, shfrytëzohen pa miratimin e planit financiar.

Në rastet kur Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut miraton mjete nga Ndarja 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit për shfrytëzuesit e tjetër buxhetorë, mjetet miratohen si plan financiar (e drejta e shpenzimit) në ndarjen e shfrytëzuesit buxhetor.

Neni 7

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror në tremujorin e parë të vitit rrjedhës, janë të

Член 7

Буџетските корисници од централната власт во првиот квартал во тековната година се обврзани да реализираат најмалку 15% од планираните капитални расходи од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства на ставките 480 - Купување на опрема и машини, 481 - Градежни објекти, 482 - Други градежни објекти, 483 - Купување на мебел и 486 - Купување на возила, во соодветните потпрограми во нивните буџети, со исклучок на Програмата М–Интеграција во ЕУ и Потпрограмата ВА – Интеграција во НАТО.

Буџетските корисници од централната власт заклучно со вториот квартал во тековната година се обврзани да реализираат најмалку 40% од планираните капитални расходи од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства на ставките 480 - Купување на опрема и машини, 481 - Градежни објекти, 482 - Други градежни објекти, 483 - Купување на мебел и 486 - Купување на возила во соодветните потпрограми во нивните буџети, со исклучок на Програмата М – Интеграција во ЕУ и Потпрограмата ВА – Интеграција во НАТО.

Буџетските корисници од централната власт заклучно со третиот квартал во тековната година се обврзани да реализираат најмалку 65% од планираните капитални расходи од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства на ставките 480 - Купување на опрема и машини, 481 - Градежни објекти, 482 - Други градежни објекти, 483 - Купување на мебел и 486 - Купување на возила во соодветните потпрограми во нивните буџети, со исклучок на Програмата М – Интеграција во ЕУ и Потпрограмата ВА – Интеграција во НАТО.

Доколку буџетските корисници од централната власт не постапат согласно со ставовите 1, 2 и 3 на овој член, за неискористените средства до пропишаниот лимит (остатокот до 15%, до 40%, односно до 65%), Министерството за финансии по службена должност врши прераспределба на ставка 414 - Резерви за капитални расходи во рамките на буџетот на буџетскиот корисник, без право на трошење.

Доколку буџетските корисници од централната власт заклучно со вториот квартал во тековната година реализирале 40% од капиталните расходи на ниво на потпрограма и ставка од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства, односно заклучно со третиот квартал во тековната година реализирале 65% од капиталните

detyruar të realizojnë së paku 15% të shpenzimeve kapitale të planifikuara nga Buxheti themelor i miratuar, duke përfshirë rishpërndarjet e mjeteve në zërat 480 - Blerja e pajisjeve dhe makinerive, 481 - Objekte ndërtimore, 482 - Objekte të tjera ndërtimore, 483 - Blerja e mobilieve dhe 486 - Blerja e automjeteve, në nënprogramet përkatëse në buxhetet e tyre, me përjashtim të Programit M - Integrimi në BE dhe Nënprogramit BA - Integrimi në NATO.

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror duke përfshirë tremujorin e dytë të vitit rrjedhës janë të detyruar të realizojnë së paku 40% të shpenzimeve kapitale të planifikuara me Buxhetin themelor të miratuar, duke përfshirë rishpërndarjet e mjeteve në zërat 480 - Blerja e pajisjeve dhe makinerive, 481 - Objekte ndërtimore, 482 - Objekte të tjera ndërtimore, 483 - Blerja e mobilieve dhe 486 - Blerja e automjeteve, në nënprogramet përkatëse në buxhetet e tyre, me përjashtim të Programit M - Integrimi në BE dhe Nënprogramit BA - Integrimi në NATO.

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror duke përfshirë tremujorin e tretë të vitit rrjedhës janë të detyruar të realizojnë së paku 65% të shpenzimeve kapitale të planifikuara nga Buxheti themelor i miratuar, duke përfshirë rishpërndarjet e mjeteve në zërat 480 - Blerja e pajisjeve dhe makinerive, 481 - Objekte ndërtimore, 482 - Objekte të tjera ndërtimore, 483 - Blerja e mobilieve dhe 486 - Blerja e automjeteve, në nënprogramet përkatëse në buxhetet e tyre, me përjashtim të Programit M - Integrimi në BE dhe Nënprogramit BA - Integrimi në NATO.

Nëse shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror nuk veprojnë në përputhje me paragrafët (1), (2) dhe (3) të këtij neni, për mjetet e pashfrytëzuara deri në limitin e përcaktuar (pjesën e mbetur deri në 15%, deri në 40% ose deri në 65%), Ministria e Financave e rishpërndan sipas detyrës zyrtare në zërin 414 - Rezerva për shpenzime kapitale në kuadër të Buxhetit të shfrytëzuesit buxhetor, pa të drejtën e shpenzimit.

Nëse shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror duke përfshirë tremujorin e dytë të vitit rrjedhës kanë realizuar 40% të shpenzimeve kapitale në nivelin e nënprogramit dhe zërit nga Buxheti themelor i miratuar duke përfshirë rishpërndarjen e mjeteve, përkatësisht që në tremujorin e tretë të vitit rrjedhës kanë realizuar 65% të shpenzimeve kapitale në nivel të

расходи на ниво на потпрограма и ставка од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства, прераспределените средства од ставот 4 на овој член, Министерството за финансии по службена должност ги враќа на соодветната потпрограма и ставка од каде што биле прераспределени.

Доколку буџетските корисници од централната власт заклучно со 15 ноември во тековната година реализирале 70% од капиталните расходи на ниво на потпрограма и ставка од донесениот основен буџет со вклучени прераспределби на средства, прераспределените средства од ставот 4 на овој член, Министерството за финансии по службена должност ги враќа на соодветната потпрограма и ставка од каде што биле прераспределени.

Обврските предвидени во ставовите 1, 2, 3, 4, 5 и 6 на овој член не се однесуваат на буџетскиот корисник Собрание на Република Северна Македонија.

На предлог на Владата на Република Северна Македонија, за користењето на средствата од ставката 414 - Резерви за капитални расходи, кои не се вратени согласно со ставот 5 од овој член одлучува Собранието на Република Северна Македонија со Одлука за прераспределба на средства помеѓу буџетските корисници и фондовите или со донесување на измени и дополнувања на Буџетот.

Доколку во роковите предвидени од ставовите 2, 3 и 6 на овој член се подготвуваат и донесуваат измени и дополнувања на Буџетот на Република Северна Македонија за тековната година, Министерството за финансии не постапува согласно со ставот 4, 5 и 6 од овој член.

Доколку во рокот предвиден од став 2 на овој член се донесат измени и дополнувања на Буџетот на Република Северна Македонија за тековната година, Министерството за финансии не постапува согласно став 4 од овој член.

Член 8

Исплатата на плати на буџетските корисници од централната власт и единките корисници ја одобрува Министерството за финансии.

Буџетските корисници од централната власт и единките корисници се должни два дена пред исплатата на плати, до Министерството за финансии да достават барање за одобрување на средства за плати кон кое ќе го приложат образецот Ф-1 за бројот на вработените по име

nënprogramit dhe zërit nga Buxheti themelor i miratuar, duke përfshirë këtu rishpërndarjen e mjeteve, mjetet e rishpërndara nga paragrafi (4) i këtij neni, Ministria e Financave sipas detyrës zyrtare i kthen ato në nënprogramin përkatës dhe zërin nga ku janë rishpërndarë.

Nëse shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror duke përshirë datën 15 nëntor të vitit rrjedhës kanë realizuar 70% të shpenzimeve kapitale në nivelin e nënprogramit dhe zërit nga Buxheti themelor i miratuar duke përfshirë rishpërndarjen e mjeteve, mjetet e rishpërndara nga paragrafi (4) i këtij neni Ministria e Financave sipas detyrës zyrtare i kthen në nënprogramin përkatës dhe zërin nga ku janë rishpërndarë.

Detyrimet e parapara në paragrafët (1), (2), (3), (4), (5) dhe (6) të këtij neni nuk i referohen shfrytëzuesit buxhetor - Kuvendi i Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Sipas propozimit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, Kuvendi i Republikës së Maqedonisë së Veriut vendos për shfrytëzimin e mjeteve nga zëri 414 - Rezerva për shpenzime kapitale, të cilat nuk janë kthyer në përputhje me paragrafin (5) të këtij neni, në bazë të Vendimit për rishpërndarjen e mjeteve ndërmjet shfrytëzuesve buxhetorë dhe fondeve ose miratimit të ndryshimeve dhe plotësimeve të Buxhetit.

Nëse gjatë afateve të parapara në paragrafët (2), (3) dhe (6) të këtij neni përgatiten dhe miratohen ndryshime dhe plotësime të Buxhetit të Republikës së Maqedonisë së Veriut për vitin rrjedhës, Ministria e Financave nuk vepron në pajtim me paragrafët (4), (5) dhe (6) të këtij neni.

Nëse në afatin e paraparë në paragrafin (2) të këtij neni, miratohen ndryshime dhe plotësime të Buxhetit të Republikës së Maqedonisë së Veriut për vitin rrjedhës, Ministria e Financave nuk do të veprojë sipas paragrafit (4) të këtij neni.

Neni 8

Pagesën e pagave të shfrytëzuesve buxhetorë të pushtetit qendror dhe njësive shfrytëzuese e miraton Ministria e Financave.

Shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror dhe njësitë shfrytëzuese janë të detyruar që dy ditë para pagesës së pagave, në Ministrinë e Financave të parashtrojnë kërkesë për miratimin e mjeteve të pagave, ku në bashkëngjitje të kërkesës do të dorëzojnë formularin F-1 për numrin e të punësuarve me emër dhe mbiemër,

и презиме, плата како и други податоци предвидени во образецот во пишана и електронска верзија (на ЦД, електронска пошта и друго) за односниот месец за кој се однесува исплатата.

Во случај на нови вработувања, буџетските корисници од централната власт и единките корисници се должни да достават известување за обезбедени финансиски средства согласно закон и да приложат образец М-1.

Раководното лице на буџетскиот корисник и единката корисник е одговорно дека доставеното барање за одобрување на средствата за плати е во согласност со закон.

Член 9

Вработените во буџетските корисници, единките корисници и фондовите имаат право на додаток на плата во висина до 30% од износот на основната плата заради специфичност на работите и работните задачи и зголемен обем на работа, доколку во буџетот на буџетските корисници, единките корисници и фондовите се обезбедени средства за оваа намена.

Поблиските критериуми за остварување на правото на додатокот и начинот на утврдување на висината на додатокот од ставот 1 на овој член, на предлог на Министерството за финансии и Министерството за информатичко општество и администрација ги утврдува Владата на Република Северна Македонија.

Додатокот на плата од ставот 1 на овој член, не се исплаќа на вработените во буџетските корисници, единките корисници и фондовите на кои им е утврдено правото на додаток на плата со посебен закон и/или колективен договор, освен додатоците на плата за ноќна работа, работа во смени, работа за време на неделен одмор, работа за време на празници утврдени со закон и работа подолго од полното работно време.

Член 10

Вработените во буџетските корисници од централната власт кои работат во органите и структурите за управување со инструментот за претпристапна помош ИПА имаат право на додаток на плата во висина од 15% од износот на основната плата.

Вработените во буџетскиот корисник кој е надлежен за извршување на мерките за директни плаќања во земјоделството и руралниот развој и спроведување на мерките за државна помош во земјоделството, имаат право

pagën, si dhe të dhënat e tjera të parapara në formular, në versionin e shkruar dhe elektronik (në CD, postë elektronike etj.), për muajin përkatës, të cili i referohet pagesa.

Në rast të punësimeve të reja, shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror dhe njësitë shfrytëzuese detyrohen që të dorëzojnë njoftim për mjetet e siguruara financiare sipas dispozitave ligjore pozitive dhe të parashtrojnë formularin M-1.

Personi udhëheqës te shfrytëzuesi buxhetor dhe njësia shfrytëzuese është përgjegjës të sigurojë se kërkesa e parashtruar për aprovimin e mjeteve për pagat është në pajtim me ligjin.

Neni 9

Të punësuarit te shfrytëzuesit buxhetorë, njësitë shfrytëzuese dhe fondet kanë të drejtë për shtesë në pagë në vlerë deri në 30% të vlerës së pagës themelore, për shkak të specifikës së punës dhe detyrave të punës, rritjes së vëllimit të punës, nëse në buxhetin e shfrytëzuesve buxhetorë, njësive shfrytëzuese dhe fondeve sigurohen mjete për këtë destinim.

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut përcakton kriteret e hollësishme për ushtrimin e së drejtës së shtesës dhe mënyrën e përcaktimit të vlerës së shtesës nga paragrafi (1) i këtij neni, sipas propozimit të Ministrisë së Financave dhe Ministrisë së Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

Shtesa e pagës sipas paragrafit (1) të këtij neni, nuk u paguhet të punësuarve te shfrytëzuesit buxhetorë, njësitë shfrytëzuese dhe fondet, të cilëve u është caktuar e drejta e shtesës së pagës me ligj të veçantë dhe/ose marrëveshje kolektive, përveç shtesave të pagës për punën gjatë ndërrimit të natës, punën me ndërrime (turne), punën gjatë pushimit javor, punën gjatë festave të përcaktuara me ligj, punën me orar më të gjatë se orari i rregullt i punës.

Neni 10

Të punësuarit te shfrytëzuesit buxhetorë të pushtetit qendror që punojnë në organet dhe strukturat për menaxhimin e Instrumentit për Ndihmë Paraaderuese - IPA kanë të drejtë për shtesë në pagë në vlerë prej 15% të vlerës së pagës themelore.

Të punësuarit te shfrytëzuesit buxhetor, i cili është përgjegjës për realizimin e masave për pagesë direkte në bujqësi dhe zhvillim rural, si dhe zbatimin e masave për ndihmë shtetërore

на додаток на плата во висина од 15% од износот на основната плата, доколку истите не го остваруваат правото на додаток на плата од став 1 на овој член.

Член 11

На избраните и именуваните функционери кај буџетските корисници и единките корисници, од денот на нивното именување заклучно со денот на нивното разрешување, им следува надоместок на трошоци за одвоен живот од семејството во висина од 30% од просечната месечна нето-плата исплатена во Република Северна Македонија во претходните три месеци.

Одвоен живот од семејството се смета кога лицата од ставот 1 на овој член кои имаат семејство за издржување засноваат работен однос во орган на управа надвор од нивното живеалиште, а во местото каде што е седиштето на органот во кој имаат засновано работен однос не живеат со нивното семејство.

Надоместокот за трошоците за одвоен живот не им припаѓа на лицата од ставот 1 на овој член, доколку местото на живеење е оддалечено помалку од 100 километри од местото на работење.

На избраните и именуваните функционери кај буџетските корисници и единките корисници кои користат надоместок за одвоен живот од семејството не им следува надоместок за трошоци за превоз заради посета на потесното семејство.

Член 12

На лицата на кои им следува право на користење на службен стан согласно со закон, доколку истиот не може да им биде обезбеден, имаат право на надоместок за закупнина на стан. Владата на Република Северна Македонија ќе ја определи висината на надоместокот за закупнина на стан.

Надоместокот на трошоците за одвоен живот и надоместокот за закупнина на стан меѓусебно се исклучуваат.

Член 13

Одредбите од членовите 11 и 12 од овој закон се применуваат и на лицата на служба во Армијата на Република Северна Македонија и во Министерството за внатрешни работи, на кои им следуваат овие права согласно со закон.

në bujqësi, kanë të drejtë të shtesës në pagë në vlerë prej 15% të vlerës së pagës themelore, nëse nuk e ushtrojnë të drejtën e shtesës në pagë nga paragrafi (1) i këtij neni.

Neni 11

Funksionarëve të zgjedhur dhe të emëruar te shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese nga dita e emërimit të tyre, duke përfshirë ditën e shkarkimit të tyre, u takon kompensim i shpenzimeve për jetën e ndarë që bëjnë nga familja, në vlerë prej 30% të pagës mesatare mujore neto, e paguar në Republikën e Maqedonisë së Veriut në tre muajt paraprakë.

Jetë e ndarë nga familja, konsiderohet kur personat sipas paragrafit (1) të këtij neni, të cilët kanë në përkujdesje familje, krijojnë marrëdhënie pune në organin e administratës jashtë vendbanimit të tyre, ndërsa në vendin ku është selia e organit në të cilin kanë krijuar marrëdhënie pune, nuk jetojnë me familjen e tyre.

Kompensimi i shpenzimeve për jetë të ndarë, nuk u takon personave nga paragrafi (1) i këtij neni, nëse vendbanimi është në largësi më pak se 100 kilometra nga vendi i punës.

Funksionarëve të zgjedhur dhe të emëruar te shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese, të cilët shfrytëzojnë kompensim për jetë të ndarë nga familja, nuk u takon kompensim për shpenzimet e transportit për shkak të vizitës së familjes së ngushtë.

Neni 12

Personave, të cilëve u takon e drejta e shfrytëzimit të banesës zyrtare në pajtim me ligjin, nëse ajo nuk mund t'u sigurohet, kanë të drejtë kompensimi për qiranë e banesës. Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut do ta caktojë vlerën e kompensimit për qiranë e banesës.

Kompensimi i shpenzimeve për jetë të ndarë dhe kompensimi për qiranë e banesës, përjashtojnë njëri-tjetrin.

Neni 13

Dispozitat e neneve 11 dhe 12 të këtij ligji, zbatohen edhe ndaj personave me shërbim në Armatën e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe në Ministrinë e Punëve të Brendshme, të cilëve u takojnë këto të drejta në pajtim me ligjin.

Член 14

За деновите кога вработениот е на службен пат, боледување, годишен одмор и отсуствува од работа по која било друга основа, надоместокот за одвоен живот не се исплаќа.

Neni 14

Për ditët kur i punësuari është në udhëtim zyrtar, pushim mjekësor, pushim vjetor dhe mungon në punë për cilëndo bazë tjetër, kompensimi për jetë të ndarë nuk paguhet.

Член 15

Надоместокот на трошоци за селидба, на лица на кои им следува право на користење на службен стан се исплатува во висина на вистинските трошоци за превоз на покуќнината.

Надоместокот на трошоци за селидба не следува доколку на вработениот му се исплаќа надоместок за одвоен живот.

Neni 15

Kompensimi për shpenzime të shpërnguljes, personave të cilëve u takon e drejta e shfrytëzimit të banesës zyrtare, u paguhet në vlerë të shpenzimeve reale për transportin e gjësendeve.

Kompensimi për shpenzime të shpërnguljes nuk i takon nëse të punësuarit i paguhet kompensim për jetë të ndarë.

Член 16

Во случај на непрекинато боледување подолго од шест месеци, на вработениот му се исплаќа еднократна парична помош во висина од една последна исплатена просечна месечна нето-плата во органот каде што е вработен.

Neni 16

Në rast të pushimit mjekësor të pandërprerë më gjatë se gjashtë muaj, të punësuarit i paguhet ndihmë financiare e njëhershme në vlerën e pagës së fundit mesatare mujore neto, të paguar në organin ku është i punësuar.

Член 17

Во случај на заминување на работникот во пензија му се исплаќа двократен износ за отпремнина пресметан врз основа на просечната месечна нето - плата по работник во Републиката објавена до денот на исплатата.

Neni 17

Në rast të pensionimit, të punësuarit i paguhet dyfishi i vlerës së pagës së kompensimit të përllogaritur mbi bazën e pagës mesatare mujore neto për një të punësuar në Republikë, të publikuar deri në ditën e pagesës.

Член 18

Во случај на смрт на вработениот, на неговото семејство му припаѓа парична помош во висина од двократен износ на просечната месечна нето-плата по работник во Републиката објавена до денот на исплатата.

На вработениот, во случај на смрт на член на потесното семејство (родител, брачен другар, деца родени во брак или вон брак, посиноци, посвоени деца и децата земени на издржување) му припаѓа парична помош во износ на една просечна месечна нето-плата по работник во Републиката објавена до денот на исплатата.

Надоместоците од ставовите 1 и 2 на овој член се исплаќаат по претходно доставено барање со комплетирана документација во годината на настапување на смртта, односно во годината која следи по годината на настапување на смртта.

За работниците ангажирани со договори за отстапување на работник за привремени вработувања, средствата за исплата на солидарна помош на вработените ги обезбедува работодавачот, а исплатата ја врши Агенцијата за привремени вработувања.

Neni 18

Në rast të vdekjes së të punësuarit, familjes së tij i takon ndihmë financiare në vlerë të dyfishit të pagës mesatare mujore neto për një të punësuar në Republikë, të publikuar deri në ditën e pagesës.

Të punësuarit, në rast të vdekjes së anëtarit të familjes së ngushtë (prindi, bashkëshorti, fëmijët e lindur në martesë ose jashtë martese, fëmijët e birësuar dhe fëmijët e marrë në përkujdesje) i takon ndihmë financiare në vlerë të një page mesatare mujore neto për të punësuar në Republikë, të publikuar deri në ditën e pagesës.

Kompensimet nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni paguhen pas kërkesës së parashtruar paraprakisht me dokumentacion të kompletuar në vitin e vdekjes, përkatësisht, paguhen pas vitit të vdekjes.

Për të punësuarit e angazhuar me marrëveshje për transfer të të punësuarit për punësime të përkohshme, mjetet për pagesën e ndihmës solidare për të punësuarit sigurohen nga punëdhënësi, ndërsa pagesa bëhet nga Agjencia e Punësimeve të Përkohshme.

Член 19

Буџетските корисници, правата стекнати по основ на членовите 11, 12, 15, 16, 17 и 18 од овој закон, ги исплаќаат од одобрените средства со Буџетот.

Neni 19

Shfrytëzuesit buxhetorë, të drejtat e fituara në bazë të neneve 11, 12, 15, 16, 17 dhe 18 të këtij ligji, i paguajnë nga mjetet e miratuara me Buxhet.

Член 20

За пополнување на работно место преку мобилност со постапка за распоредување во рамките на буџетскиот корисник или единка корисник и за пополнување на работно место преку мобилност со постапка за преземање помеѓу единки корисници кои се во надлежност на ист буџетски корисник, согласност дава раководителот на буџетскиот корисник, врз основа на обезбедените средства во масата на плати.

Собранието на Република Северна Македонија за согласност за обезбедени финансиски средства постапува согласно со Законот за Собранието на Република Македонија.

Neni 20

Për plotësimin e vendit të punës përmes mobilitetit, me procedurën e sistemimit në kuadër të shfrytëzuesit buxhetor ose njësisë shfytëzuese dhe për plotësimin e vendit të punës përmes mobilitetit, me procedurën e transferimit ndërmjet njësive shfytëzuese që janë në kompetencën e shfrytëzuesit të njëjtë buxhetor, pëlqimin e jep udhëheqësi i shfrytëzuesit buxhetor, në bazë të mjeteve të siguruara në vlerën e pagave.

Kuvendi i Republikës së Maqedonisë së Veriut, sa i përket dhënies së pëlqimit për mjetet e siguruara financiare, vepron në pajtim me Ligjin e Kuvendit të Republikës së Maqedonisë.

Член 21

Вработените во буџетските корисници и единките корисници правото на додаток на плата за прекувремена работа, првенствено го остваруваат преку користење на слободни часови односно денови, колку што биле ангажирани за работата надвор од редовното работно време, доколку во буџетот на буџетскиот корисник или единка корисник не се обезбедени средства за исплата на додаток на плата за прекувремена работа, а со користењето на слободни денови за вработените не се нарушува редовниот работен процес во извршувањето на работните задачи.

Обезбедените средства за оваа намена подразбираат дека буџетските корисници и единки корисници не треба да достават барање за исплата на плата, кое ќе биде поголемо од утврденото месечно право за исплата на плата, односно од обезбедените буџетски средства во масата на плати.

Neni 21

Të punësuarit te shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese, të drejtën e shtesës së pagës për punë jashtë orarit, fillimisht e realizojnë përmes shfrytëzimit të orëve të lira përkatësisht, të ditëve të lira, aq sa ishin të angazhuar me punë jashtë orarit të rregullt të punës, nëse në buxhetin e shfrytëzuesit buxhetor ose njësisë shfrytëzuese nuk janë siguruar mjete për pagesën e shtesës së pagës për punë jashtë orarit të punës, ndërsa me shfrytëzimin e ditëve të lira të të punësuarve nuk cenohet procesi i rregullt i punës gjatë realizimit të detyrave të punës.

Mjetet e siguruara për këtë destinim, nënkuptojnë se shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese nuk duhet të parashtrojnë kërkesë për pagesën e pagës që do të jetë më e lartë se ajo me të drejtën mbi pagesën e pagës mujore të përcaktuar, përkatësisht, se mjetet e siguruara buxhetore në vlerën e përgjithshme të pagave.

2.1 ИЗВРШУВАЊЕ НА ОДДЕЛНИ РАСХОДИ УТВРДЕНИ ВО ОСНОВНИОТ БУЏЕТ

Член 22

Средствата утврдени во Раздел 040.01 – Влада на Република Северна Македонија, Потпрограма 16 – Поддршка за печатење и

2.1 REALIZIMI I SHPENZIMEVE TË POSAÇME TË PËRCAKTUARA NË BUXHETIN THEMELOR

Neni 22

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.01 - Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut,

дистрибуција на печатени медиуми, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Генералниот секретаријат на Владата на Република Северна Македонија.

Средствата утврдени во Раздел 040.01 - Влада на Република Северна Македонија, Потпрограма П 1 – Мерки за справување со Covid-19 кризата и други антикризни мерки, се користат по претходно донесена одлука од Владата на Република Северна Македонија за поддршка на граѓаните, институциите и стопанството, со цел надминување на определени непредвидени состојби.

Член 23

Средствата утврдени во Раздел 040.02 - Служба за општи и заеднички работи на Владата на Република Северна Македонија, Потпрограма 1А - Реконструкција на згради на владини органи, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија на предлог на Службата за општи и заеднички работи на Владата на Република Северна Македонија.

Член 24

Средствата утврдени во Раздел 040.10– Министерство за политички систем и односи меѓу заедниците, Потпрограма 11-Промоција на меѓуетнички односи, ставка 463-Трансфери до невладини организации, кои се наменети за финансирање на програмски активности на здруженија на граѓани и фондации ќе се користат врз основа на одлука на Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за политички систем и односи меѓу заедниците.

Здруженијата и фондациите до Министерството за политички систем и односи меѓу заедниците доставуваат програми за намената на бараните средства, по претходно распишан оглас.

Средствата утврдени во Раздел 040.10 – Министерство за политички систем и односи меѓу заедниците, Потпрограма 12-Одбележување на годишнина на Рамковниот договор, ставка 425-Договорни услуги се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на

nënprogrami 16 – Përkrahje për shtypjen dhe shpërndarjen e mediave të shkruara, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Sekretariatit të Përgjithshëm të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.01 - Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, nënprogrami P 1 - Masa për ballafaqimin me krizën Covid-19 dhe masa të tjera antikrizë, shfrytëzohen sipas vendimit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut për të përkrahur qytetarët, institucionet dhe ekonominë, me qëllim të tejkalimit të situatave të caktuara të paparashikuara.

Neni 23

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.02-Shërbimi i Punëve të Përgjithshme dhe të Përbashkëta i Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, nënprogrami 1A-Rikonstruktimi i ndërtesave të organeve qeveritare, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozimin e Shërbimit të Punëve të Përgjithshme dhe të Përbashkëta të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Neni 24

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.10-Ministria e Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive, nënprogrami 11-Promovimi i marrëdhënieve ndëretnike, zëri 463- Transferta në organizatat joqeveritare, të destinuara për financimin e aktiviteteve programore të shoqatave qytetare dhe fondacioneve, do të shfrytëzohen në bazë të vendimit të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive.

Shoqatat dhe fondacionet dorëzojnë në Ministrinë e Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive programet mbi destinimin e mjeteve të kërkuara, pas shpalljes së publikuar paraprake.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.10 - Ministria e Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive, nënprogrami 12 – Shënimi i përvjetorit të Marrëveshjes Kornizë, zëri 425-Shërbime kontraktuese, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga

предлог на Министерството за политички систем и односи меѓу заедниците.

Средствата утврдени во Раздел 040.10 – Министерство за политички систем и односи меѓу заедниците, Потпрограма К5-Соодветна и правична застапеност на заедниците ќе се користат за вработување на припадници на заедниците кај буџетските корисници и единките корисници од централната власт, по претходно одобрение на Координативното тело за соодветна и правична застапеност формирано од Владата на Република Северна Македонија.

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 040.10- Ministria e Sistemit Politik dhe Marrëdhënieve ndërmjet Bashkësive, nënprogrami K5- Përfaqësimi adekuat dhe i drejtë i bashkësive, do të shfrytëzohen për punësimin e pjesëtarëve të bashkësive te shfrytëzuesit buxhetorë dhe njësitë shfrytëzuese të pushtetit qendror, pas miratimit paraprak të Organit koordinues për përfaqësim adekuat dhe të drejtë, të krijuar nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Член 25

Во Раздел 070.01 - Министерство за правда, Потпрограма 11 – Национален совет за медијација, се обезбедуваат средства за Националниот совет за медијација.

Neni 25

Në Ndarjen 070.01 - Ministria e Drejtësisë, nënprogrami 11 - Këshilli Nacional i Ndërmjetësimit, janë siguruar mjete për Këshillin Nacional të Ndërmjetësimit.

Член 26

Во Раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, Потпрограма 20 - Функции, ставка 426 - Други тековни расходи се обезбедуваат средства за плаќање на провизии за платен промет, за извршени услуги, за надоместоци на комисии и други трошоци.

Neni 26

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, nënprogrami Funksionet, zëri 426 - Shpenzimet e tjera rrjedhëse, sigurohen mjete për pagesën e provizioneve për qarkullimin e pagesave, për shërbimet e kryera, kompensimet e komisioneve dhe shpenzimet e tjera.

Член 27

Средствата утврдени во Раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, Потпрограма 20 - Функции, категории 45-Каматни плаќања и 49-Отплата на главнина, за отплата на камата и главнина по основ на странски и домашен долг, како и средствата утврдени во Потпрограмата 20 - Функции, ставка 485 - Вложувања и нефинансиски средства, наменети за плаќање на гаранции на државата согласно со одредбите од склучените договори, како и краткорочните позајмици кои се враќаат до крајот на фискалната година се извршуваат без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена.

Neni 27

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, nënprogrami 20 - Funksionet, kategoritë 45 - Pagesat e interesit dhe 49 - Shlyerja e kryegjësë, për shlyerjen e interesit dhe të kryegjësë në bazë të borxhit të jashtëm dhe të brendshëm, si dhe si mjetet e përcaktuara në nënprogramin 20 - Funksionet, zëri 485 - Investime dhe mjete jofinanciare, të destinuara për pagesën e garancive shtetërore në përputhje me përcaktimet e marrëveshjeve të nënshkruara, si dhe huatë afatshkurtra që shlyhen deri në fund të vitit fiskal, realizohen pavarësisht nga alokimi buxhetor i planifikuar për këtë destinim.

Член 28

Средствата за финансирање на проектите од одделните компоненти од ИПА (национално кофинансирање и ИПА средствата од ЕУ) индикативно се планирани во раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, освен средствата за национално кофинансирање на петтата компонента од ИПА - Рурален развој кои се планирани во Разделот

Neni 28

Mjetet për financimin e projekteve nga komponentët e veçantë të IPA-së (bashkëfinancimi nacional dhe mjetet e IPA-së nga BE-ja) janë planifikuar në mënyrë indikative në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, me përjashtim të mjeteve për bashkëfinancim nacional të Komponentit të pestë të IPA-së - Zhvillimi rural, të cilat janë

140.04 - Агенција за финансиска поддршка во земјоделството и руралниот развој и Разделот 140.01 - Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство.

При ненавремен трансфер на средствата од ЕУ наменети за финансирање на проектите од одделните компоненти од ИПА, средствата ќе се обезбедат од Буџетот, согласно со интерните процедури на Министерството за финансии.

При извршување, приоритет во исплатата на средствата ќе има финансирањето на проектите од одделните компоненти од ИПА.

Член 29

Во Раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, Потпрограма 20-Функции, ставка 465 - Исплата по извршни исправи, се обезбедуваат средства за плаќање на извршни исправи, во случај кога должник е Република Северна Македонија. Овие средства се извршуваат без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена.

Член 30

Во Раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, Потпрограма 20 - Функции, ставка 480 - Купување на опрема и машини, се обезбедуваат и средства за враќање на данок на додадена вредност при реализација на донација од јавен интерес, како и средства за враќање на данок на додадена вредност и акцизи за реализација на проекти врз основа на договори меѓу Владата на Република Северна Македонија и странски донатори, во кои стои клаузула дека донираните средства не можат да се користат за плаќање на даноци. Овие средства се извршуваат без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена.

Поблиски прописи за начинот на спроведување на одредбите од ставот 1 на овој член донесува министерот за финансии.

Член 31

Средствата утврдени во Раздел 100.01 – Министерство за економија, Потпрограма Д0 – Поддршка на домашен туризам за работници со ниски приходи, ставка 464 – Разни трансфери, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за економија.

planifikuar në Ndarjen 140.04 - Agjencia e Përkrahjes Financiare në Bujqësi dhe në Zhvillimin Rural, si dhe në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Gjatë transferimit jo në kohë të mjeteve të BE-së, të destinuara për financimin e projekteve nga komponentët e veçantë të IPA-së, mjetet do të sigurohen nga Buxheti, në përputhje me procedurat e brendshme të Ministrisë së Financave.

Gjatë realizimit, prioritet në pagesën e mjeteve do të ketë financimi i projekteve nga komponentët e veçantë të IPA-së.

Neni 29

Në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, nënprogrami 20 - Funksionet, zëri 465 - Pagesa sipas dokumenteve të përmbarimit, sigurohen mjete për pagesa sipas dokumenteve të përmbarimit, në rast se debitori është Republika e Maqedonisë së Veriut. Këto mjete realizohen pavarësisht alokimit të planifikuar buxhetore për këtë destinim.

Neni 30

Në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e Shtetit, nënprogrami 20 - Funksionet, zëri 480 - Blerja e pajisjeve dhe makinerive, sigurohen edhe mjete për kthimin e tatimit mbi vlerën e shtuar gjatë realizimit të donacionit me interes publik, si dhe mjete për kthimin e tatimit mbi vlerën e shtuar dhe akcizës për realizimin e projekteve të bazuara në marrëveshjet ndërmjet Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe donatorëve të huaj, në të cilat ka klauzolë ku thuhet se mjetet e donuara nuk mund të shfrytëzohen për pagesën e tatimeve. Këto mjete realizohen pavarësisht mjeteve të planifikuara buxhetore për këtë destinim.

Dispozitat më të hollësishme për mënyrën e zbatimit të dispozitave të paragrafit (1) të këtij neni i miraton ministri i Financave.

Neni 31

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 100.01 - Ministria e Ekonomisë, nënprogrami D0 - Përkrahja e turizmit vendor për të punësuarit me të hyra të ulëta, zëri 464 - Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Ekonomisë.

Член 32

Средствата утврдени во Раздел 121.01 - Министерство за животна средина и просторно планирање, Потпрограма 2Е – Колекторски систем Охрид и Струга, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за животна средина и просторно планирање.

Член 33

Средствата утврдени во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, Потпрограма 20 – Сообраќај и комуникации, ставка 464 – Разни трансфери се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија на предлог на Министерството за транспорт и врски.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, Потпрограма 30 - Урбанизам и градежништво, ставка 482 – Други градежни објекти се користат по претходно донесена програма од министерот за транспорт и врски.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, Потпрограма ДА - Инвестиции во железничката инфраструктура, ставка 489 - Капитални субвенции за претпријатија и невладини организации се користат по претходно донесена годишна програма за финансирање на железничката инфраструктура од Владата на Република Северна Македонија на предлог на управителот на инфраструктура.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, Потпрограма ДА - Инвестиции во железничката инфраструктура, ставка 461 - Субвенции за јавни претпријатија, се користат согласно со донесена одлука од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за транспорт и врски.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, Потпрограма 3Б - Водовод и канализација за општините, ставка 425 – Договорни услуги и ставка 488 - Капитални дотации до ЕЛС, се извршуваат без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена во текот на годината и истите се рефундираат од сметката за заеми и сметката за донации за истата намена во Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 –

Neni 32

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 121.01 - Ministria e Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor, nënprogrami 2E - Sistemi i kolektorit në Ohër dhe Strugë, shfryëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Mjedisit Jetësor dhe Planifikimit Hapësinor.

Neni 33

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami 20 - Komunikacioni dhe komunikime, zëri 464 - Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Transportit dhe Lidhjeve.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami 30 - Urbanizmi dhe ndërtimtaria, zëri 482 - Objekte të tjera ndërtimore, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga ministri i Transportit dhe Lidhjeve.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami DA - Investime në infrastrukturën hekurudhore, zëri 489 - Subvencione kapitale për ndërmarrjet dhe organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas programit vjetor të miratuar paraprakisht për financimin e infrastrukturës hekurudhore nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të udhëheqësit të infrastrukturës.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami DA - Investime në infrastrukturën hekurudhore, të planifikuara në zërin 461 - Subvencione për ndërmarrjet publike, shfrytëzohen në pajtim me vendimin e miratuar nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut me propozim te Ministrisë së Transportit dhe Lidhjeve.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami 3B - Ujësjellësi dhe kanalizimi për komunat, zëri 425 - Shërbime kontraktuese dhe zëri 488 - Dotacione kapitale për NJVL-të, realizohen pa marrë parasysh alokimin e planifikuar buxhetor për këtë destinim gjatë vitit dhe të njëjtat refundohen nga llogaria për hua dhe llogaria për donacione për destinimin e

Министерство за транспорт и врски, Потпрограма 11 – Поддршка на имплементацијата на Декадата и Стратегијата за Ромите, ставка 488 – Капитални дотации до ЕЛС, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за транспорт и врски.

Распределбата на средствата од ставот 6 на овој член, ја врши Владата на Република Северна Македонија со одлука, на предлог на Министерството за транспорт и врски.

Средствата утврдени во Раздел 130.01 Министерство за транспорт и врски, Потпрограма 2М - Инвестиции во патна инфраструктура, ставка 489 - Капитални субвенции за претпријатија и невладини организации се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Јавното претпријатие за државни патишта, по прием на претходно мислење од Министерството за транспорт и врски.

Доколку до крајот на месец ноември во тековната година, не се изврши рефундирање на средства од став 5 од овој член, Трезорот по службена должност врши пренамена на средства од Буџетот на Раздел 130.01 - Министерство за транспорт и врски, од сите ставки и програми.

njëjtë në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami 11 - Përkrahje për zbatimin e Dekadës dhe Strategjisë së Romëve, zëri 488 - Dotacione kapitale në NJVL-të, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Transportit dhe Lidhjeve.

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, sipas propozimit të Ministrisë së Transportit dhe Lidhjeve, në bazë të vendimit e realizon Rishpërndarjen e mjeteve sipas paragrafit (6) të këtij neni.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nënprogrami 2M-Investime në infrastrukturën rrugore, zëri 489 - Subvencione kapitale për ndërmarrjet dhe organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ndërmarrjes Publike të Rrugëve Shtetërore pas pranimit të mendimit paraprak nga Ministria e Transportit dhe Lidhjeve.

Nëse deri në fund të muajit nëntor të vitit rrjedhës, nuk kryhet refundimi i mjeteve sipas paragrafit (5) të këtij neni, Thesari me detyrë zyrtare kryen ridestinimin e mjeteve nga Buxheti i Ndarjes 130.01 - Ministria e Transportit dhe Lidhjeve, nga të gjitha zërat dhe programet.

Член 34

Средствата утврдени во Раздел 140.01 – Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма 30 – Земјоделство, ставка 489 – Капитални субвенции за претпријатија и невладини организации, ќе се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Средствата утврдени во Раздел 140.01 – Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма 34 – Рурален развој, ставка 464 – Разни трансфери и ставка 489 - Капитални субвенции за претпријатија и невладини организации, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Neni 34

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 30 - Bujqësia, zëri 489 – Subvencione kapitale për ndërmarrjet dhe organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 34 – Zhvillimi rural, zëri 464 – Transferta të ndryshme dhe zëri 489 – Subvencione kapitale për ndërmarrjet dhe organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 -

Средствата утврдени во Раздел 140.01-Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма 51 - Заштита на растенија, ставка 464-Разни трансфери, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Средствата утврдени во Раздел 140.01-Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма 53 - Државна фитосанитарна лабораторија, ставка 464-Разни трансфери, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Средствата утврдени во Раздел 140.01 – Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма 60 – Водостопанство, ставка 423 – Материјали и ситен инвентар, ставка 464 – Разни трансфери, ставка 482 – Други градежни објекти и ставка 485 - Вложувања и нефинансиски средства, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Средствата утврдени во Раздел 140.01 - Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, во Потпрограма 6Д - Програма за наводнување, ставка 425 - Договорни услуги и ставка 482 – Други градежни објекти, се извршува без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена во текот на годината и истите се рефундираат од сметката за заем за истата намена во раздел 140.01-Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Доколку до крајот на месец ноември во тековната година, не се изврши рефундирање на средствата од ставот 6 од овој член, Трезорот по службена должност врши пренамена на средства од Буџетот на раздел 140.01-Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, од сите ставки и програми.

Средствата утврдени во Раздел 140.01 - Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство, Потпрограма МД – Рурален развој, ставка 425 – Договорни услуги, се извршува без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена во текот на годината и истите делумно се рефундираат од сметката за донации во раздел 090.02 - Министерство за финансии – функции на држава, Потпрограма МД – Рурален развој.

Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 51 – Mbrojtja e bimëve, zëri 464 – Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 53 - Laboratori shtetëror fitosanitar, zëri 464 - Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 60 – Ekonomia e ujërave, zëri 423 - Materiale dhe inventar i imët, zëri 464 - Transferta të ndryshme, zëri 482 - Objekte të tjera ndërtimore dhe zëri 485 - Investime dhe mjete jofinanciare, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozimin e Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami 6D - Programi i ujitjes, zëri 425 - Shërbime kontratuese dhe zëri 482 - Objekte të tjera ndërtimore, realizohen pavarësisht alokimit buxhetor të planifikuar për këtë destinim gjatë vitit dhe të njëjtat refundohen nga llogaria e huasë për destinimin e njëjtë në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Nëse deri në fund të muajit nëntor në vitin rrjedhës, nuk bëhet refundimi i mjeteve sipas paragrafit (6) të këtij neni, Thesari me detyrë zyrtare kryen ridestinimin e mjeteve nga Buxheti në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nga të gjitha zërat dhe programet.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.01 - Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave, nënprogrami MD – Zhvillimi rural, zëri 425 – Shërbime kontraktuese, realizohen pa marrë parasysh alokimin e planifikuar buxhetor për këtë destinim gjatë vitit dhe këto refundohen pjesërisht nga llogaria për donacione në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, nënprogrami

Доколку до крајот на месец ноември во тековната година не се изврши рефундирање на средствата од ставот 8 на овој член, Трезорот по службена должност врши пренамена на средства од Буџетот на раздел 140.01- Министерство за земјоделство, шумарство и водостопанство.

MD – Zhvillimi rural.
Nëse deri në fund të muajit nëntor të vitit rrjedhës nuk bëhet refundimi i mjeteve nga paragrafi (8) i këtij neni, Thesari me detyrë zyrtare kryen redestinimin e mjeteve nga Buxheti i Ndarjes 140.01- Ministria e Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Член 35

Средствата утврдени во Раздел 140.04 - Агенција за финансиска поддршка на земјоделството и руралниот развој, Потпрограма 20 - Финансиска поддршка во земјоделството, ставка 464 - Разни трансфери, Потпрограма 21 - Интервентен фонд за земјоделството, ставка 464 - Разни трансфери, Потпрограма 22 - Поттикнување на потрошувачка на свежо овошје, млеко и млечни производи, ставка 464 - Разни трансфери, Потпрограма 23 – Поддршка за социјална сигурност на жените кои вршат земјоделска дејност, ставка 464 - Разни трансфери, како и средствата утврдени во Потпрограма 2А - Финансиска поддршка на рурален развој, ставка 489 - Капитални субвенции за претпријатија и невладини организации, се користат по претходно донесени програми од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за земјоделство, шумарство и водостопанство.

Nenei 35

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.04 - Përkrahjes Financiare në Bujqësi dhe në Zhvillimin Rural, nënprogrami 20 – Përkrahje financiare në bujqësi, zëri 464 - Transferta të ndryshme, nënprogrami 21-Fondi intervenues në bujqësi, zëri 464-Transferta të ndryshme, nënprogrami 22 – Nxitja e konsumit të frutave dhe perimeve të freskëta, qumështit dhe prodhimeve të qumështit, zëri – 464 – Transferta të ndryshme, Programi 23 – Përkrahja e sigurisë sociale të grave që kryejnë veprimtari bujqësore, zëri 464 -Transferta të ndryshme si dhe mjetet e përcaktuara në Programin 2A - Përkrahje financiare të zhvillimit rural, zëri 489 - Subvencione kapitale për ndërmarrjet dhe organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas programeve të miratuara paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Bujqësisë, Pylltarisë dhe Ekonomisë së Ujërave.

Член 36

Средствата утврдени во Раздел 140.05 – Агенција за храна и ветеринарство на Република Северна Македонија, Потпрограма 20 – Ветеринарно - здравствена заштита, ставка 464 - Разни трансфери, Потпрограма 30 - Безбедност на храна, ставка 464 - Разни трансфери и Потпрограма 40 - Ветеринарно јавно здравство, ставка 464 - Разни трансфери се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Агенцијата за храна и ветеринарство на Република Северна Македонија.

Neni 36

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 140.05 - Agjencia e Ushqimit dhe Veterinarisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, nënprogrami 20 - Veterinaria – mbrojtja shëndetësore, zëri 464 - Transferta të ndryshme, nënprogrami 30 - Siguria e ushqimit, zëri 464 - Transferta të ndryshme dhe nënprogrami 40 - Shëndeti publik veterinar, zëri 464 - Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprkaisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Agjencisë së Ushqimit dhe Veterinarisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Член 37

Средствата утврдени во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 10 - Администрација, ставка 463 - Трансфери до невладини организации, ќе се користат со Одлука на Владата на Република Северна Македонија, за финансирање на

Neni 37

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 10 – Administrata, zëri 463 - Transferta në organizatat joqeveritare, do të shfrytëzohen me Vendim të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë së Veriut, për

програмските активности на националните инвалидски организации, нивните здруженија и нивната асоцијација, здруженијата на граѓани за борба против семејното насилство и Црвен крст на Република Северна Македонија, согласно со Законот за игрите на среќа и за забавните игри.

financimin e aktiviteteve programore të organizatave invalidore nacionale, shoqatave të tyre dhe asociacionit të tyre, shoqatave qytetare në luftën kundër dhunës familjare dhe Kryqit të Kuq të Republikës së Maqedonisë së Veriut, në pajtim me Ligjin e Lojërave të Fatit dhe Lojërave Argëtuese.

Член 38

Средствата утврдени во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 3А - Изградба, опремување и одржување на објекти за детска заштита, се користат по претходно донесена Програма за изградба, опремување и одржување на објекти за детска заштита од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за труд и социјална политика.

Средствата утврдени во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 4А - Изградба, опремување и одржување на објекти за социјална заштита и домови за стари лица, се користат по претходно донесена Програма за изградба, опремување и одржување на објекти за социјална заштита и домови за стари лица од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за труд и социјална политика.

Neni 38

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 3A - Ndërtimi, furnizimi me pajisje dhe mirëmbajtja e objekteve për mbrojtjen e fëmijëve, shfrytëzohen sipas Programit për ndërtim, furnizim me pajisje dhe mirëmbajtje të objekteve për mbrojtjen e fëmijëve, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Punës dhe Politikës Sociale.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 4A - Ndërtimi, furnizimi me pajisje dhe mirëmbajtja e objekteve për mbrojtjen sociale dhe azileve të pleqve, shfrytëzohen sipas Programit për ndërtim, furnizim me pajisje dhe mirëmbajtje të objekteve për mbrojtjen sociale dhe azileve të pleqve, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Punës dhe Politikës Sociale.

Член 39

Средствата за заштита на социјално загрозеното население утврдени во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 50 - Надоместоци за социјална заштита, ставка 471- Социјални надоместоци, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија и комплетирана документација од страна на центрите за социјална работа.

Neni 39

Mjetet për mbrojtjen e kategorisë së popullsisë së ndjeshme sociale të përcaktuara në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 50 - Kompensime për mbrojtje sociale, zëri 471 - Kompensime sociale, do të shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe dokumentacionit të kompletuar nga qendrat e punëve sociale.

Член 40

Средствата за исплата на детски и родителски додаток утврдени во Раздел 150.01– Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 52 - Надоместоци за детска заштита, ставка 471 - Социјални надоместоци, се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија и комплетирана документација од страна на Министерството за труд и социјална политика.

Neni 40

Mjetet për pagesën e shtesës fëmijërore dhe prindërore të përcaktuara në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe e Politikës Sociale, nënprogrami 52 - Kompensime për mbrojtje të fëmijëve, zëri 471 - Kompensime sociale, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut dhe dokumentacionit të kompletuar nga Ministria e Punës dhe e Politikës Sociale.

Член 41

Средствата за извршување на обврските на Република Северна Македонија по основ на пензиско и инвалидско осигурување утврдени со закон, во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 60 – Поддршка на социјални фондови, ставка 431- Трансфери до Фондот за ПИОМ се исплатуваат на Фондот за пензиско и инвалидско осигурување на Северна Македонија по претходно доставена пресметка од Фондот до Министерството за труд и социјална политика.

Neni 41

Mjetet për realizimin e detyrimeve të Republikës së Maqedonisë së Veriut në bazë të sigurimit pensional dhe invalidor të përcaktuara me ligj, në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 60 - Përkrahja e fondeve sociale, zëri 431 - Transfertat për Fondin e Sigurimit Pensional dhe Invalidor të Maqedonisë së Veriut i paguhen Fondit të Sigurimit Pensional dhe Invalidor të Maqedonisë së Veriut pas përllogaritjes së dorëzuar paraprakisht nga Fondi në Ministrinë e Punës dhe Politikës Sociale.

Член 42

Средствата за извршување на обврските на Република Северна Македонија по основ на капитално финансирано пензиско осигурување утврдени со закон, во Раздел 150.01 - Министерство за труд и социјална политика, Потпрограма 61 - Транзициони трошоци по основ на пензиска реформа, ставка 431- Трансфери до Фондот за ПИОМ се исплатуваат на Фондот за пензиско и инвалидско осигурување на Северна Македонија по претходно доставена пресметка од Фондот до Министерството за труд и социјална политика.

Neni 42

Mjetet për realizimin e detyrimeve të Republikës së Maqedonisë së Veriut në bazë të sigurimit pensional me financim kapital, të përcaktuara me ligj, në Ndarjen 150.01 - Ministria e Punës dhe Politikës Sociale, nënprogrami 61 - Shpenzime tranzicioni në bazë të reformës pensionale, zëri 431 - Transferta për Fondin e Sigurimit Pensional dhe Invalidor të Maqedonisë së Veriut i paguhen Fondit të Sigurimit Pensional dhe Invalidor të Maqedonisë së Veriut pas përllogaritjes së dorëzuar paraprakisht nga Fondi në Ministrinë e Punës dhe Politikës Sociale.

Член 43

Буџетскиот корисник на централниот буџет при прераспределба на средства во рамки на одобрениот буџет, а кои се однесуваат на зголемување или намалување на расходната ставка 431 – Трансфери до Фондот за пензиско и инвалидско осигурување на Северна Македонија, мора соодветно да обезбеди и прераспределба на средствата утврдени во буџетот на Фондот.

Neni 43

Shfrytëzuesi buxhetor i Buxhetit qendror gjatë rishpërndarjes së mjeteve në kuadër të buxhetit të miratuar, e që kanë të bëjnë me rritjen ose uljen e zërit të shpenzimit 431 - Transferta në Fondin e Sigurimit Pensional dhe Invalidor të Maqedonisë së Veriut, duhet të sigurojë domosdoshmërisht në mënyrë përkatëse edhe rishpërndarjen e mjeteve të përcaktuara në buxhetin e fondit.

Член 44

Фондот за пензиско и инвалидско осигурување на Северна Македонија, до Министерството за финансии доставува полугодишен и годишен извештај со образложение за висината и намената на искористените средства од членовите 41 и 42 од овој закон, како и образложение за преземените и планирани мерки за зголемување на наплатата на даночните и неданочните приходи во негова надлежност и предлози за намалување на трансферите, најдоцна еден месец по завршување на извештајниот период.

Neni 44

Fondi i Sigurimit Pensional dhe Invalidor i Maqedonisë së Veriut dorëzon në Ministrinë e Financave raport gjysmëvjetor dhe vjetor me arsyetimin e vlerës dhe destinimit të mjeteve të shfrytëzuara nga nenet 41 dhe 42 të këtij ligji, si dhe arsyetimin e masave të ndërmarra dhe të planifikuara për rritjen e arkëtimit të të hyrave tatimore dhe jotatimore në kompetencë të tij, si dhe propozime për uljen e transfertave, më së voni një muaj pas përfundimit të periudhës raportuese.

Член 45

Средствата утврдени во Раздел 160.01 - Министерство за образование и наука, Потпрограма ТА - Изградба на основни училишта и ТБ - Реконструкција на основни училишта, се користат по претходно донесена Програма за изградба и реконструкција на основни училишта од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за образование и наука.

Средствата утврдени во Раздел 160.01 - Министерство за образование и наука, Потпрограма ТГ - Изградба на средни училишта и ТД – Реконструкција на средни училишта, се користат по претходно донесена Програма за изградба и реконструкција на средни училишта од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за образование и наука.

Средствата утврдени во Раздел 160.01 - Министерство за образование и наука, Потпрограма 50-Ученички стандард, Потпрограма ТИ – Реконструкција на ученички домови, Потпрограма 60- Студентски стандард и Потпрограма ТК – Изградба и реконструкција на студентски домови се користат по претходно донесени програми од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за образование и наука.

Средствата утврдени во Раздел 160.01- Министерство за образование и наука, Потпрограма 71-Научно-истражувачка работа, се користат по претходно донесена програма за научно-истражувачка дејност од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за образование и наука.

Средствата утврдени во Раздел 160.01 - Министерство за образование и наука, Потпрограма ТЛ – Енергетски ефикасна рехабилитација на студентските домови, ставка 421 – Комунални услуги, греење, комуникација и транспорт, ставка 423 – Материјали и ситен инвентар, ставка 425 - Договорни услуги, ставка 426 – Други тековни расходи и ставка 482 – Други градежни објекти, се извршуваат без оглед на планираната буџетска алокација за оваа намена во текот на годината и истите се рефундираат од сметката за заеми и сметката за донации за истата намена во Раздел 160.01 - Министерство за образование и наука.

Доколку до крајот на месец ноември во тековната година, не се изврши рефундирање на средства од ставот 5 на овој член, Трезорот по службена должност врши пренамена на средства од Буџетот на Раздел 160.01 -

Neni 45

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nënprogrami TA - Ndërtimi i shkollave fillore dhe TB - Rikonstruktimi i shkollave fillore, shfrytëzohen sipas Programit për ndërtim dhe rikonstruktim të shkollave fillore, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nënprogrami TG - Ndërtimi i shkollave të mesme dhe TD - Rikonstruktimi i shkollave të mesme, shfrytëzohen sipas Programit për ndërtim dhe rikonstruktim të shkollave të mesme, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nënprogrami 50-Standardi i nxënësve, nënprogrami TI - Rikonstruktimi i konvikteve të nxënësve, nënprogrami 60-Standardi i studentëve dhe nënprogrami TK - Ndërtimi dhe rikonstruktimi i konvikteve studentore, shfrytëzohen sipas programeve të miratuara paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nënprogrami 71 - Puna shkencore-hulumtuese, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht për veprimtari shkencore-hulumtuese nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Arsimit dhe Shkencës.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nënprogrami TLL – Rehabilitimi efikas energjetik i konvikteve studentore, zëri 421-Shërbime komunale, ngrohje, komunikime dhe transport, zëri 423-Materiale dhe inventar i imët, zëri 425-shërbime kontraktuese, zëri 426 - shpenzime të tjera rrjedhëse dhe zëri 482 –Objekte të tjera ndërtimore, realizohen pa marrë parasysh alokimin e planifikuar buxhetor për këtë destinim gjatë vitit dhe të njëjtat refundohen nga llogaria për hua dhe llogaria për donacione për destinimin e njëjtë në Ndarjen 160.01- Ministria e Arsimit dhe Shkencës.

Nëse deri në fund të muajit nëntor të vitit rrjedhës nuk kryhet refundimi i mjeteve sipas paragrafit (5) të këtij neni, Thesari me detyrë zyrtare kryen ridestinimin e mjeteve nga Buxheti

Министерство за образование и наука, од сите ставки и програми.

Член 46

Средствата утврдени во Разделот 161.01 - Агенција за млади и спорт, Потпрограма 20 - Спорт, ставка 463 - Трансфери до невладини организации се користат за финансирање на спортот, за спортските федерации и клубови, согласно со Законот за игрите на среќа и за забавните игри.

Распределбата на средствата од ставот 1 на овој член ја врши Владата на Република Северна Македонија со одлука, врз основа на програма поднесена од Агенцијата за млади и спорт.

Средствата утврдени во Разделот 161.01 - Агенција за млади и спорт, Потпрограма 40 - Меѓународен програм, ставка 463 - Трансфери до невладини организации се користат по претходно донесена програма за развој на спорт и млади од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Агенцијата за млади и спорт.

Член 47

Средствата утврдени во Раздел 190.01 - Министерство за здравство, Потпрограми 40, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68 и 69 се користат по претходно донесени програми од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за здравство.

Распределбата на средствата утврдени во Потпрограмата 68 – Болничко лекување без наплата на партиципација за пензионери и одделни социјални категории, Министерството за здравство ја планира во соработка со Министерството за труд и социјална политика.

Член 48

Средствата утврдени во Раздел 191.01 - Министерство за локална самоуправа, Потпрограма ОА - Рамномерен регионален развој, ставка 464 - Разни трансфери се користат по претходно донесена програма од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Министерството за локална самоуправа.

Средствата утврдени во раздел 280.01 - Биро за регионален развој, Потпрограма ОА - Рамномерен регионален развој, ставка 488 - Капитални дотации до ЕЛС, се користат по претходно донесена програма од Владата на

i Ndarjes 160.01 - Ministria e Arsimit dhe Shkencës, nga të gjitha zërat dhe programet.

Neni 46

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 161.01 - Agjencia e Rinisë dhe Sportit, nënprogrami 20 - Sporti, zëri 463 - Transferta në organizatat joqeveritare, shfrytëzohen për financimin e sportit, federatave dhe klubeve sportive, në pajtim me Ligjin e Lojërave të Fatit dhe Lojërave Argëtuese.

Rishpërndarjen e mjeteve sipas paragrafit (1) të këtij neni, e kryen Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut me vendim, në bazë të programit të parashtruar nga Agjencia e Rinisë dhe Sportit.

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 161.01 - Agjencia e Rinisë dhe Sportit, nënprogrami 40 - Programi ndërkombëtar, zëri 463 - Transferta në organizatat joqeveritare, shfrytëzohen sipas Programit për zhvillimin e sportit dhe rinisë, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Agjencisë së Rinisë dhe Sportit.

Neni 47

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 190.01 - Ministria e Shëndetësisë, nënprogramet 40, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68 dhe 69, shfrytëzohen sipas programeve të miratuara paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Shëndetësisë.

Ndarjen e mjeteve të përcaktuara në nënprogramin 68 – Trajtim mjeksor nëpër spitale pa arkëtimin e participimit për pensionistët dhe kategoritë e caktuara sociale, Ministria e Shëndetësisë e planifikon në bashkëpunim me Ministrinë e Punës dhe Politikës Sociale.

Neni 48

Mjetet e përcaktuara në ndarjen 191.01 - Ministria e Vetëqeverisjes Lokale, nënprogrami OA - Zhvillim i barabartë rajonal, zëri 464 - Transferta të ndryshme, shfrytëzohen sipas programit të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Ministrisë së Vetëqeverisjes Lokale.

Mjetet e përcaktuara në ndarjen 280.01 - Byroja e Zhvillimit Rajonal, nënprogrami OA - Zhvillimi i barabartë rajonal, zëri 488 - Dotacione kapitale për NJVL-të, shfrytëzohen sipas programit të

Република Северна Македонија, на предлог на Бирото за регионален развој.

miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Byrosë së Zhvillimit Rajonal.

Член 49

Средствата утврдени во Раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата, Потпрограма А0-Децентрализација, ставка 441-Дотации од ДДВ, се пренесуваат на сметките на општините врз основа на уредба донесена од Владата на Република Северна Македонија.

Neni 49

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, nënprogrami A0 - Decentralizimi, zëri 441 - Dotacione nga TVSH-ja, transferohen në llogaritë e komunave, në bazë të rregullores së miratuar nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Член 50

Средствата од Буџетот на Република Северна Македонија за наменски и блок дотации се пренесуваат на сметки на општините врз основа на уредби донесени од Владата на Република Северна Македонија, во динамика усогласена со Министерството за финансии.

Неискористените средства од ставот 1 на овој член, општините ги враќаат во Буџетот на Република Северна Македонија, најдоцна до 31 декември 2024 година.

Neni 50

Mjetet nga Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut për dotacione me destinim dhe bllok dotacione transferohen në llogaritë e komunave, në bazë të rregulloreve të miratuara nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me dinamikën e harmonizuar me Ministrinë e Financave.

Mjetet e pashfrytëzuara nga paragrafi (1) i këtij neni, komunat i kthejnë në Buxhetin e Republikës së Maqedonisë së Veriut më së voni deri më 31 dhjetor të vitit 2024.

Член 51

Буџетските корисници кои се обврзани да изготват Програми за користење на средства од Буџетот, се должни до Владата на Република Северна Македонија да ги достават истите во рок од 30 дена од денот на објавување на Буџетот во „Службен весник на Република Северна Македонија“.

Владата на Република Северна Македонија е должна да ги донесе Програмите од ставот 1 на овој член во рок од 30 дена од денот на доставување од страна на буџетските корисници.

Буџетските корисници до Министерството за финансии доставуваат полугодишен и годишен извештај за реализација на програмите, најдоцна еден месец по завршување на извештајниот период.

Neni 51

Shfrytëzuesit buxhetorë, të cilët janë të obliguar të përpilojnë programe për shfrytëzimin e mjeteve nga buxheti, detyrohen t'i dorëzojnë ato në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Veriut, në afat prej 30 ditësh nga dita e publikimit të Buxhetit në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut”.

Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut është e detyruar që t'i miratojë programet nga paragrafi (1) i këtij neni në afat prej 30 ditësh nga dita e dorëzimit të tyre nga shfrytëzuesit buxhetorë.

Shfrytëzuesit buxhetorë në Ministrinë e Financave dorëzojnë raport gjysmëvjetor dhe vjetor për realizimin e programeve, më së voni një muaj pas përfundimit të periudhës raportuese.

Член 52

Поврат на приходи уплатени во Буџетот се врши во случај кога се работи за погрешно, повеќе уплатени, односно наплатени приходи, за уплатени приходи по кои не е настанато правно дејство, како и во случаи кога е остварено право на поврат на уплатени приходи согласно законски и подзаконски акти.

Пренасочување на приходи уплатени во Буџетот се врши единствено кога се работи за

Neni 52

Kthimi i të hyrave të paguara në Buxhet, kryhet në rast kur bëhet fjalë për të hyra të paguara gabimisht me vlerë më të lartë, përkatësisht të arkëtuara më shumë, si dhe për të hyra të paguara për të cilat nuk është krijuar veprim juridik, si dhe kur është realizuar e drejta e kthimit të të hyrave të paguara sipas akteve ligjore dhe nënligjore.

Ridestinimi i të hyrave të paguara në buxhet,

погрешно уплатени приходи.

Повратот, односно пренасочувањето на приходите од ставовите 1 и 2 на овој член, освен приходите од ставовите 4, 5 и 6 на овој член, се врши со решение на Министерството за финансии. По исклучок за грешки настанати при вршење на платен промет, повратот, односно пренасочувањето со налог го врши Трезорот по писмено барање од страна на носителот на платниот промет и доказ за направената грешка.

Поврат, односно, пренасочување на приходите за кои е надлежна Управата за јавни приходи, се врши со решение на Управата за јавни приходи. По исклучок за грешки настанати при вршење на платен промет, повратот, односно пренасочувањето со налог го врши Управата за јавни приходи по писмено барање од страна на носителот на платниот промет и доказ за направената грешка.

Поврат, односно пренасочување на приходите за кои е надлежна Царинската управа, се врши со решение на Царинската управа. По исклучок за грешки настанати при вршење на платен промет, повратот, односно пренасочувањето со налог го врши Царинската управа по писмено барање од страна на носителот на платниот промет и доказ за направената грешка.

Поврат, односно пренасочување на приходи кои со својата дејност ги остваруваат органите на државната управа на посебните сметки, се врши со решение на органот на државната управа. По исклучок за грешки настанати при вршење на платен промет, повратот, односно пренасочувањето со налог го вршат органите на државната управа по писмено барање од страна на носителот на платниот промет и доказ за направената грешка.

Во постапката за поврат на приходите од ставот 1 од овој член, не се засметува камата, доколку со друг закон не е поинаку уредено.

Начинот на постапување при извршувањето на повратот, односно пренасочувањето од овој член го пропишува министерот за финансии.

kryhet vetëm kur bëhet fjalë për të hyra të paguara gabimisht.

Kthimi, përkatësisht, ridestinimi i të hyrave sipas paragrafëve (1) dhe (2) të këtij neni, përveç të hyrave nga paragrafët (4), (5) dhe (6) të këtij neni, kryhet me aktvendim të Ministrisë së Financave. Me përjashtim të gabimeve të bëra gjatë kryerjes së qarkullimit të pagesave, kthimin, përkatësisht ridestinimin me urdhëresë e kryen Thesari, pas kërkesës me shkrim nga bartësi i qarkullimit të pagesave dhe dëshmisë për gabimin e bërë.

Kthimi, përkatësisht, ridestinimi i të hyrave për të cilat është kompetente Drejtoria e të Hyrave Publike, kryhet me aktvendim të Drejtorisë së të Hyrave Publike. Me përjashtim të gabimeve të bëra gjatë kryerjes së qarkullimit të pagesave, kthimin, përkatësisht ridestinimin me urdhëresë e kryen Drejtoria e të Hyrave Publike, pas kërkesës me shkrim nga bartësi i qarkullimit të pagesave dhe dëshmisë për gabimin e bërë.

Kthimi, përkatësisht, ridestinimi i të hyrave për të cilat kompetente është Drejtoria Doganore, kryhet me aktvendim të Drejtorisë Doganore. Me përjashtim për gabimet e bëra gjatë kryerjes së qarkullimit të pagesave, kthimin, përkatësisht ridestinimin me urdhëresë e kryen Drejtoria Doganore, pas kërkesës me shkrim nga bartësi i qarkullimit të pagesave dhe dëshmisë për gabimin e bërë.

Kthimi, përkatësisht, ridestinimi i të hyrave të cilat me veprimtarinë e tyre i realizojnë organet e administratës shtetërore në llogari të veçanta, bëhet me aktvendim të organit të administratës shtetërore. Me përjashtim për gabimet e bëra gjatë kryerjes së qarkullimit të pagesave, kthimin, përkatësisht ridestinimin me urdhëresë, e kryejnë organet administratës shtetërore, pas kërkesës me shkrim nga bartësi i qarkullimit të pagesave dhe dëshmisë për gabimin e bërë.

Në procedurën për kthimin e të hyrave nga paragrafi (1) i këtij neni, nuk përllogaritet normë e interesit, nëse me ndonjë ligj tjetër nuk është rregulluar ndryshe.

Ministri i Financave përcakton mënyrën e të vepruarit gjatë realizimit të kthimit, përkatësisht, ridestinimit sipas këtij neni.

Член 53

Рокот за завршување на постапката за поврат, односно пренасочувањето на приходите, не може да биде подолг од 60 дена од денот на приемот на барањето, односно од денот на комплетирање на документацијата во врска со барањето за поврат, односно

Neni 53

Afati për përfundimin e procedurës së kthimit, përkatësisht ridestinimit të të hyrave, nuk mund të jetë më i gjatë se 60 ditë nga dita e pranimit të kërkesës për kthim, përkatësisht nga dita e plotësimit të dokumentacionit në lidhje me kërkesën për kthim, përkatësisht ridestinim të të

пренасочување на приходите.

Член 54

Правото на поврат на приходи, застарува во рок од пет години од денот кога истите се уплатени, односно од денот на дознавањето дека истите се повеќе или погрешно уплатени или по кои не е настанато правно дејство, доколку со друг закон не е поинаку уредено.

Како ден на дознавање од став 1 на овој член се смета датумот на донесен акт од надлежен орган согласно закон, или друг соодветен акт со кој е утврдено правото на поврат,односно со кој може да се оствари правото на поврат.

3. ИЗВРШУВАЊЕ НА БУЏЕТИТЕ НА САМОФИНАНСИРАЧКИ АКТИВНОСТИ, ДОНАЦИИ И ЗАЕМИ

Член 55

Средствата утврдени во Раздел 090.04 - Агенција за стоковни резерви, Потпрограма 20 - Управување со стоковни резерви, ставка 484- Стратешки стоки и други резерви, се користат по претходно донесена програма за формирање на стоковните резерви за 2024 година од Владата на Република Северна Македонија, на предлог на Агенцијата за стоковни резерви.

Член 56

Средствата утврдени во Раздел 090.07 - Агенција за задолжителни нафтени резерви- МАКОРА, Потпрограма 20 - Задолжителни резерви на нафта и нафтени деривати, ставка 484 - Стратешки стоки и други резерви, се користат по претходна програма за формирање на задолжителни резерви на нафта и нафтени деривати за 2024 година, донесена од Управниот одбор на Агенцијата за задолжителни нафтени резерви.

Член 57

Приходите остварени од самофинансирачки активности, од донации и заеми, буџетските корисници од централната власт можат да ги користат за намените и во висина на износите утврдени со Буџетот врз основа на годишен финансиски план по квартали, сметки, програми, потпрограми и ставки и истиот е потребно да се достави до Трезорот при Министерството за финансии во рок од 25 дена од денот на донесување на Буџетот.

Буџетските корисници од централната власт

hyrave.

Neni 54

E drejta për kthimin e të hyrave, parashkruhet në afat prej pesë vjetësh nga dita kur ato janë paguar, përkatësisht nga dita e zbulimit që ato janë paguar më shumë, gabimisht ose nuk është kryer veprimi juridik mbi to, nëse me ndonjë ligj tjetër nuk është rregulluar ndryshe.

Si dita e njoftimit nga paragrafi (1) i këtij neni konsiderohet data e aktit të sjellë nga organi kompetent sipas ligjit, ose aktit tjetër përkatës me të cilin përcaktohet e drejta e kthimit, përkatësisht, me të cilin mund të ushtrohet e drejta e kthimit.

3. REALIZIMI I BUXHETEVE TË AKTIVITETEVE VETËFINANCUESE, DONACIONEVE DHE HUAVE

Neni 55

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 090.04 - Agjencia e Rezervave të Mallrave, nënprogrami 20 - Menaxhimi i rezervave të mallrave, zëri 484 - Mallra strategjike dhe rezerva të tjera, shfrytëzohen sipas Programit për formimin e rezervave të mallrave për vitin 2024, të miratuar paraprakisht nga Qeveria e Republikës së Maqedonisë së Veriut, me propozim të Agjencisë së Rezervave të Mallrave.

Neni 56

Mjetet e përcaktuara në Ndarjen 090.07 - Agjencia e Rezervave të Detyrueshme të Naftës- MAKORA, nënprogrami 20 - Rezerva të detyrueshme të naftës dhe derivateve të naftës, zëri 484 - Mallra strategjike dhe rezerva të tjera, shfrytëzohen sipas Programit për formimin e rezervave të detyrueshme të naftës dhe derivateve të naftës për vitin 2024, të miratuar paraprakisht nga Bordi Drejtues i Agjencisë së Rezervave të Detyrueshme të Naftës.

Neni 57

Të hyrat e realizuara nga aktivitetet vetëfinancuese, nga donacionet dhe huat, shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror mund t'i shfrytëzojnë për destinimet dhe në vlerat e përcaktuara me Buxhet, në bazë të planit financiar vjetor sipas periudhave tremujore, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, me ç'rast ai nevojitet të dorëzohet në Thesarin e Ministrisë së Financave në afat prej 25 ditësh nga dita e

кои во својот состав имаат единки корисници се должни до секоја единка корисник, во рок од пет дена од денот на донесувањето на Буџетот, да доставaт извадок од годишниот финансиски план по квартали, сметки, програми, потпрограми и ставки, во кој се содржани одобрените средства за одделните единки корисници.

Врз основа на извадокот од ставот 2 на овој член, единките корисници изготвуваат свој финансиски план по квартали, сметки, програми, потпрограми и ставки кои имаат обврска да го достават до надлежното министерство и до Министерството за финансии во рок од 25 дена од денот на донесување на Буџетот.

Во текот на годината буџетските корисници од централната власт можат да доставаат барање за измена на годишниот финансиски план по квартали, за користењето на средствата по сметки, програми, потпрограми и ставки, за расходи кои не можеле да бидат навремено планирани и за истото е потребно буџетските корисници од централната власт да достават ревидиран годишен финансиски план по квартали.

Врз основа на годишниот финансиски план, во текот на годината, буџетските корисници од централната власт изготвуваат предлог - финансиски план за даден квартал, по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки, кој го доставуваат до Трезорот при Министерството за финансии најдоцна пет дена пред почетокот на кварталот за кој се однесува планот, заради негово одобрување.

Буџетските корисници од централната власт кои во својот состав имаат единки корисници се должни до Трезорот при Министерството за финансии да достават и збирен квартален план по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки, за своите единки корисници.

Во текот на дадениот квартал буџетските корисници од централната власт можат да доставаат барање за измена на кварталниот финансиски план по месеци, сметки, програми, потпрограми и ставки, во рамки на износите одобрени за дадениот квартал.

Член 58

Прераспределбата на утврдените средства на посебните сметки, меѓу расходните ставки, програми и потпрограми во рамките на буџетот на буџетскиот корисник, се врши со претходна согласност на министерот за финансии.

miratimit të Buxhetit.

Shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror, të cilët në përbërjen e tyre kanë njësi shfrytëzuese, janë të detyruar që çdo njësie shfrytëzuese, në afat prej pesë ditësh nga dita e miratimit të Buxhetit, t'i dorëzojnë ekstraktet nga plani financiar vjetor sipas periudhave tremujore, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, ku përfshihen mjetet e miratuara për njësitë e caktuara shfrytëzuese.

Në bazë të ekstraktit sipas paragrafit (2) të këtij neni, njësitë shfrytëzuese përpilojnë plan të tyre financiar sipas periudhave tremujore, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, të cilat kanë obligim ta dorëzojnë në ministrinë kompetente dhe në Ministrinë e Financave në afat prej 25 ditësh nga dita e miratimit të Buxhetit.

Gjatë vitit, shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror mund të parashtrojnë kërkesë për ndryshimin e planit financiar vjetor sipas periudhave tremujore, për shfrytëzimin e mjeteve sipas llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, për shpenzimet të cilat nuk kanë mundur t'i planifikojnë në kohë dhe për këtë nevojitet që shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror të dorëzojnë plan të rishikuar financiar vjetor në bazë tremujore.

Në bazë të planit financiar vjetor, gjatë vitit, shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror përpilojnë propozimplan financiar për tremujorin e caktuar, sipas muajve, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, të cilin e dorëzojnë për miratimin e tij në Thesarin e Ministrisë së Financave, më së voni pesë ditë para fillimit të tremujorit, të cilit i referohet plani.

Shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror, të cilët në përbërjen e tyre kanë njësi shfrytëzuese janë të detyruar që në Thesarin e Ministrisë së Financave të dorëzojnë edhe plan përmbledhës tremujor sipas muajve, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, për njësitë e tyre shfrytëzuese.

Gjatë tremujorit të caktuar, shfrytëzuesit buxhetorë nga pushteti qendror mund të parashtrojnë kërkesë për ndryshimin e planit financiar tremujor sipas muajve, llogarive, programeve, nënprogrameve dhe zërave, në kuadër të vlerave të miratuara për tremujorin e caktuar.

Neni 58

Rishpërndarja e mjeteve të përcaktuara në

4. ВОДЕЊЕ НА ЕВИДЕНЦИЈА НА ПРЕЗЕМЕНИТЕ ОБВРСКИ НА БУЏЕТСКИТЕ КОРИСНИЦИ

Член 59

Буџетските корисници водат евиденција и вршат пријавување на преземени повеќегодишни обврски (ПО1 образец) и преземени обврски за тековната година (О1 образец).

Начинот на постапување при пријавување на преземените повеќегодишни обврски (ПО1 образец) и преземените обврски за тековната година (О1 образец), како и водење евидеција на обврските од ставот 1 на овој член, го пропишува министерот за финансии.

5. ИЗВРШУВАЊЕ НА РАСХОДИ ОД СМЕТКИТЕ НА БУЏЕТСКИТЕ КОРИСНИЦИ ПО ОСНОВ НА ПРИСИЛНА НАПЛАТА

Член 60

Средствата за исплата по налози за извршување (решенија за присилна наплата и налози за извршување - спецификации доставени од Народната банка на Република Северна Македонија) се извршуваат од ставката 465 - Исплата по извршни исправи.

За извршување на налозите за извршување - спецификации, Министерството за финансии по службена должност врши пренамена на ставката 465 - Исплата по извршни исправи во висина на потребниот износ од другите ставки каде има расположливи средства во рамки на буџетот на буџетскиот корисник, освен од ставките за исплата на Плати и надоместоци, независно од основот на извршната исправа.

По исклучок од ставот 2 на овој член, за раздел 090.02 - Министерство за финансии - Функции на државата ќе се применува членот 29 од овој закон.

6. ЗАВРШНИ ОДРЕДБИ

Член 61

Буџетот на Република Северна Македонија за 2024 година ќе се извршува од 1 јануари до 31 декември 2024 година.

Член 62

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Северна Македонија", а ќе се применува од 1

llogaritë e veçanta, ndërmjet zërave të shpenzimit, programeve dhe nënprogrameve në kuadër të buxhetit të shfrytëzuesit buxhetor, bëhet me pëlqim paraprak të ministrit të Financave.

4. MBAJTJA E EVIDENCËS SË DETYRIMEVE TË NDËRMARRA TË SHFRYTËZUESVE BUXHETORË

Neni 59

Shfrytëzuesit buxhetorë mbajnë evidencë dhe paraqesin detyrimet e ndërmarra shumëvjeçare (formulari PO1) dhe detyrimet ndërmarra për vitin rrjedhës ((formulari O1).

Mënyrën e të vepruarit gjatë paraqitjes së detyrimeve të ndërmarra shumëvjeçare (formulari PO1) dhe detyrimeve të ndërmarra për vitin rrjedhës (formulari O1), si dhe mbajtjen e evidencës së detyrimeve nga paragrafi (1) i këtij neni, e përcakton ministri i Financave.

5.REALIZIMI I SHPENZIMEVE NGA LLOGARITË E SHFRYTËZUESVE BUXHETORË NË BAZË TË ARKËTIMIT TË DETYRUESHËM

Neni 60

Mjetet për pagesë sipas urdhëresave të përmbarimit (aktvendimeve për arkëtim të detyrueshëm dhe urdhëresave të përmbarimit, të dorëzuara nga Banka Popullore e Republikës së Maqedonisë së Veriut) realizohen nga zëri 465–Pagesa sipas dokumenteve të përmbarimit.

Për realizimin e urdhëresave të përmbarimit me specifikime përkatëse, Ministria e Financave me detyrë zyrtare kryen ridestinimin në zërin 465-Pagesa për dokumente të përmbarimit, në vlerën e nevojshme nga zërat e tjerë, ku ka mjete në dispozicion në kuadër të buxhetit të shfrytëzuesit buxhetor, me përjashtim të zërave për pagesën e pagave dhe kompensimeve, pavarësisht nga baza në dokumentin e përmbarimit.

Me përjashtim të paragrafit (2) të këtij neni, për Ndarjen 090.02 - Ministria e Financave - Funksionet e shtetit, do të zbatohet neni 29 i këtij ligji.

6. DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 61

јануари 2024 година.

Buxheti i Republikës së Maqedonisë së Veriut për vitin 2024, do të realizohet nga 1 janari deri më 31 dhjetor të vitit 2024.

Neni 62

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit të tij në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë së Veriut", ndërsa do të zbatohet nga 1 janari i vitit 2024.